

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) 2021/1888

z dnia 27 października 2021 r.

ustalające uprawnienia do połowów na 2022 rok w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim oraz zmieniające rozporządzenie (UE) 2021/92 w odniesieniu do uprawnień do połowów w innych wodach

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 ⁽¹⁾ nałożono wymóg ustanowienia środków ochrony, z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, technicznych i ekonomicznych, obejmujących w stosownych przypadkach sprawozdania przygotowane przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa i inne organy doradcze, jak również z uwzględnieniem opinii komitetów doradczych, które powołano dla odpowiednich geograficznych obszarów kompetencji, oraz wspólnych rekomendacji państw członkowskich.
- (2) Rada ma przyjąć środki dotyczące ustalenia i przydziału uprawnień do połowów, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków funkcjonalnie związanych z tymi uprawnieniami do połowów. Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 stanowi, że uprawnienia do połowów należy przydzielać państwom członkowskim w taki sposób, by zapewnić względną stabilność działalności połowowej dla każdego państwa członkowskiego i w odniesieniu do każdego stada lub rodzaju rybołówstwa.
- (3) Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 stanowi, że celem wspólnej polityki rybołówstwa jest osiągnięcie współczynnika eksploatacji na poziomie maksymalnego podtrzymywalnego połowu („MSY”) w miarę możliwości do 2015 r., a w sposób stopniowy i narastający – najpóźniej do 2020 r. w przypadku wszystkich stad. Celem okresu przejściowego do 2020 r. było pogodzenie osiągnięcia maksymalnego podtrzymywalnego połowu w przypadku wszystkich stad z możliwymi skutkami społeczno-gospodarczymi ewentualnych dostosowań odnośnych uprawnień do połowów.
- (4) Całkowite dopuszczalne połowy („TAC”) należy zatem ustalać, zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013, na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem skutków biologicznych i społeczno-gospodarczych, przy jednoczesnym zapewnieniu sprawiedliwego traktowania poszczególnych sektorów rybołówstwa oraz biorąc pod uwagę opinie wyrażane podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

- (5) Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 ⁽²⁾ ustanowiono wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza atlantyckiego, śledzia atlantyckiego i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada („plan”). Plan ma na celu zapewnienie, aby eksploatacja żywych zasobów morza pozwalała na odtwarzanie i utrzymywanie populacji poławianych gatunków powyżej poziomów zapewniających MSY. Rozporządzenie (UE) nr 1380/2013 stanowi, że w odniesieniu do stad objętych poszczególnymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów mają być ustalane zgodnie z zasadami określonymi w tych wieloletnich planach.
- (6) Zgodnie z art. 4 ust. 1 planu uprawnienia do połowów dla stad wymienionych w art. 1 planu miały zostać ustalone w celu jak najszybszego osiągnięcia śmiertelności połowowej na poziomie MSY wyrażonego w przedziałach oraz, w sposób progresywny i stopniowy, najpóźniej do 2020 r. Limity połowowe mające zastosowanie w 2022 r. do odpowiednich stad w Morzu Bałtyckim należy zatem ustalić zgodnie z celami tego planu.
- (7) W dniu 28 maja 2021 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza („ICES”) opublikowała roczną opinię w odniesieniu do stad w Morzu Bałtyckim. Wskazała w niej, że biomasa stada śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego w podrejonach ICES 20–24 wynosi jedynie 54 % granicznego punktu odniesienia biomasy stada tarłowego („ B_{lim} ”), poniżej której możliwe jest, że zdolność reprodukcyjna byłaby ograniczona. Ponadto uzupełnianie stada utrzymuje się na najniższym poziomie w historii. W związku z tym ICES zaleciła w swojej opinii połowy śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego na poziomie zerowym czwarty rok z rzędu. Zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zatem wprowadzić wszystkie odpowiednie środki zaradcze, aby zapewnić szybkie przywrócenie liczebności przedmiotowego stada do poziomów wyższych niż poziom pozwalający uzyskać MSY. Ponadto przepis ten wymaga wprowadzenia dalszych środków zaradczych. Jeżeli uprawnienia do połowów śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego zostałyby ustalone na poziomie wskazanym w opinii ICES, obowiązek wyładunku wszystkich połowów uzyskanych w ramach połowów wielogatunkowych z przyłowami śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego doprowadziłby do wystąpienia zjawiska „gatunków dławiących”. W celu osiągnięcia właściwej równowagi między – z jednej strony – pozwoleniem na dalsze połowy z innych stad z uwagi na to, że w przeciwnym razie mogą wystąpić potencjalnie poważne skutki społeczno-gospodarcze a – z drugiej strony – potrzebą osiągnięcia dobrego stanu biologicznego tych stad, biorąc pod uwagę, że w połowach wielogatunkowych trudno jest jednocześnie poławiać wszystkie gatunki na poziomach zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem, należy ustanowić specjalne TAC dla przyłowów śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego. Jednakże połowy śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego powinny być dozwolone, jeżeli wyłącznym celem prowadzonych operacji połowowych są badania naukowe i operacje te są w pełni zgodne z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 ⁽³⁾; dotyczy to również przypadków, w których rybacy prowadzą połowy przybrzeżne na niewielką skalę przy użyciu niektórych narzędzi biernych. Poziom TAC należy ustalić na takim poziomie, by nie nastąpił wzrost śmiertelności i by stanowił on zachętę do poprawy selektywności i unikania przyłowów.
- (8) W odniesieniu do stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ICES od 2019 r. mogła wydać opinię z zachowaniem zasady ostrożności, opracowaną na podstawie oceny obejmującej większą ilość danych. Według szacunków ICES poziom biomasy stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego jest nadal niższy od B_{lim} , a od 2020 r. odnotowano dalszy spadek. W związku z tym ICES zaleciła w swojej opinii połowy dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego na poziomie zerowym trzeci rok z rzędu. Od 2019 r. w Unii przyjęto surowe środki ochrony. Zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1139 wprowadzono zakaz ukierunkowanych połowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, a TAC dla nieuniknionych przyłowów dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego ustalono na bardzo niskim poziomie, aby uniknąć zjawiska „gatunku dławiącego” w innych połowach. Ponadto przyjęto dalsze środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów, polegające na zamykaniu tarlisk i zakazie połowów rekreacyjnych w głównym obszarze występowania. Z uwagi na opinię ICES i brak zmian sytuacji stada należy utrzymać na niezmienionym poziomie uprawnienia do połowów oraz funkcjonalnie z nimi związane środki zaradcze.
- (9) W odniesieniu do dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego naukowe szacunki wskazały, że biomasa stada tarłowego znajduje się poniżej punktu odniesienia, poniżej którego należy wszczać określone i odpowiednie działania w zakresie zarządzania („ $B_{trigger}$ ”). W związku z tym w ostatnich latach przyjmowano coraz bardziej rygorystyczne środki zarządzania. W roku 2021 ICES postanowiła przeprowadzić pogłębioną ocenę sytuacji stada i w związku z tym przesunęła swoją opinię na 10 września 2021 r. Ocena ta wykazała, że biomasa dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego jest mniejsza niż połowa poprzedniego szacunku i że przez ponad 10 lat w większości znajdowała się ona poniżej B_{lim} . Szacuje się, że biomasa wynosi obecnie około połowy B_{lim} . Uzupełnianie stada jest od 2018 r. na historycznie niskim poziomie. ICES szacuje, że z prawdopodobieństwem 53 %, nawet przy niewielkich połowach, biomasa stada mogłaby w 2023 r. wzrosnąć nieco powyżej B_{lim} . W tej

⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1139 z dnia 6 lipca 2016 r. ustanawiające wieloletni plan w odniesieniu do stad dorsza atlantyckiego, śledzia atlantyckiego i szprota w Morzu Bałtyckim oraz połowów eksploatujących te stada, zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 i uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 (Dz.U. L 191 z 15.7.2016, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105).

sytuacji, zgodnie z art. 5 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/1139 należy zastosować środek zaradczy, a uprawnienia do połowów ustalić tak, aby zapewnić szybkie przywrócenie liczebności przedmiotowego stada do poziomów wyższych niż poziom pozwalający uzyskać MSY. Zalecany poziom połowów jest tak niski, że nie może obejmować jednocześnie połowów ukierunkowanych i nieuniknionych przyłowów w połowach innych gatunków, zwłaszcza w dennych połowach płastugokształtnych. Właściwe jest zatem ustalenie TAC na poziomie, który będzie obejmował tylko nieuniknione przyłowy w połowach innych gatunków, aby uniknąć zjawiska „gatunków dławiących”, ze zwolnieniem w odniesieniu do operacji połowowych prowadzonych wyłącznie do celów badań naukowych i w pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241. Ponadto poprzednio przyjęto dalsze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów środki zaradcze w postaci zamykania tarlisk i ograniczeń połowów rekreacyjnych. Zważywszy na dalsze poważne pogorszenie stanu stada, należy przedłużyć zamknięcie tarlisk na okres od dnia 15 stycznia do dnia 31 marca, tak by obejmował on okres gromadzenia się dorsza atlantyckiego przed tarłem. Dodatkowe zwolnienie od zamknięcia tarlisk należy wprowadzić dla statków rybackich prowadzących połowy mały drągami w podrejonie ICES 22 na wodach o głębokości mniejszej niż 20 m, ponieważ połowy te odbywają się poza tarliskami dorsza atlantyckiego i występujące w nich przyłowy dorsza są bardzo niskie. W odniesieniu do połowów rekreacyjnych, w przeciwieństwie do lat poprzednich ICES nie była w stanie dokonać podziału na połowy handlowe i rekreacyjne ze względu na niski poziom całkowitych zalecanych połowów. Zważywszy na stan tego stada, konieczne jest obniżenie limitu ilościowego do minimum, aby pozostać w zalecanych przez ICES granicach połowów. Ponadto należy także zrezygnować z odstępstwa dla połowów rekreacyjnych w odniesieniu do okresu zamknięcia tarlisk.

- (10) Według szacunków ICES z 2020 r. wartość biomasy stada śledzia atlantyckiego w środkowej części Morza Bałtyckiego spadła poniżej punktu odniesienia biomasy stada tarłowego, poniżej którego należy wszcząć określone i odpowiednie działania w zakresie zarządzania („B_{trigger}”). W 2021 r., zgodnie z szacunkami ICES, biomasa uległa dalszemu zmniejszeniu i obecnie zbliża się do B_{lim}. Należy zatem ustalić uprawnienia do połowów zgodnie z art. 5 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1139.
- (11) Zgodnie z opinią ICES przyłów dorsza atlantyckiego prowadzi się w ramach połowów gładzicy. Szprot jest poławiany w połowach wielogatunkowych ze śledziem atlantyckim oraz stanowi pokarm dla dorsza atlantyckiego. Tego typu zależności międzygatunkowe należy uwzględnić przy ustalaniu uprawnień do połowów gładzicy i szprota.
- (12) W odniesieniu do łososa atlantyckiego w podrejonach ICES 22–31, ICES od kilku już lat stwierdza, że stan zasobów rzecznych jest bardzo zróżnicowany. Aby dać ekspertom więcej czasu na lepsze uwzględnienie tej rozbieżności, ICES postanowiła przełożyć swoją opinię na 15 września 2021 r. Zgodnie z zaleceniem ICES, w celu ochrony słabych zasobów rzecznych należy zaprzestać wszystkich połowów handlowych i rekreacyjnych w głównym akwenu, które z natury stanowią połowy wielogatunkowe łososa atlantyckiego ze zdrowych i słabych zasobów rzecznych. ICES uważa jednak, że istniejące ukierunkowane połowy na obszarach nadbrzeżnych Zatoki Botnickiej i Morza Alandzkiego mogą być kontynuowane w czasie letniej migracji łososa atlantyckiego. W celu osiągnięcia właściwej równowagi między – z jednej strony – pozwoleniem na dalsze połowy z uwagi na to, że w przeciwnym razie mogą wystąpić potencjalnie poważne skutki społeczno-gospodarcze a – z drugiej strony – potrzebą osiągnięcia dobrego stanu biologicznego tego stada, biorąc pod uwagę, że w połowach wielogatunkowych trudno jest jednocześnie poławiać wszystkie gatunki na poziomach zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem, należy ustanowić specjalne TAC dla przyłowów łososa atlantyckiego w tych obszarach, przy czym należy ustanowić zwolnienie dla operacji połowowych prowadzonych wyłącznie do celów badań naukowych i w pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241, a także dla połowów przybrzeżnych na północ od 59°30' N w okresie od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia. Zważywszy na tę opinię ICES, należy przyjąć dalsze środki zaradcze funkcjonalnie związane z uprawnieniami do połowów. Należy zakazać stosowania takli poza obszarami leżącymi w granicach czterech mil morskich, ponieważ jest to narzędzie stosowane zazwyczaj do połowu łososa atlantyckiego. Ponadto na obszarach, na których nie są dozwolone połowy komercyjne, w połowach rekreacyjnych należy pozwolić jedynie na zatrzymywanie dziennie na jednego wędkarza tylko jednego osobnika łososa atlantyckiego z przyciętymi płetwami. Aby zaś uniknąć błędnej sprawozdawczości, wszystkie zatrzymane osobniki wszystkich gatunków ryb powinny być wyładowywane w całości w celu ich jednoznacznej identyfikacji.
- (13) Aby zapewnić pełne wykorzystanie uprawnień do połowów przybrzeżnych, w 2019 r. wprowadzono ograniczoną elastyczność między obszarami w odniesieniu do łososa atlantyckiego z podrejonów ICES 22–31 do podrejonu ICES 32. Ze względu na zmiany uprawnień do połowów tych dwóch stad należy zmniejszyć elastyczność w tym zakresie.
- (14) Wprowadzenie zakazu połowów troci wędrownej poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich oraz wprowadzenie ograniczenia przyłowów troci wędrownej do 3 % łącznych połowów troci wędrownej i łososa atlantyckiego w dużym stopniu przyczyniło się do znacznego ograniczenia uprzedniego znaczącego nieprawidłowego raportowania połowów łososa atlantyckiego szczególnie jako połowów troci wędrownej. Należy zatem utrzymać ten przepis w celu zachowania niskiego poziomu nieprawidłowego raportowania.

- (15) Korzystanie z uprawnień do połowów określonych w niniejszym rozporządzeniu podlega przepisom rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009⁽⁴⁾, w szczególności jego art. 33 oraz 34 które dotyczą zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania Komisji danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. W niniejszym rozporządzeniu należy zatem określić kody dotyczące wyładunków ryb ze stad objętych niniejszym rozporządzeniem, które to kody państwa członkowskie mają stosować, przesyłając dane Komisji.
- (16) W rozporządzeniu Rady (WE) nr 847/96⁽⁵⁾ wprowadzono dodatkowe ustalane z roku na rok warunki zarządzania TAC, w tym w art. 3 i 4 przepisy dotyczące elastyczności w odniesieniu do zasobów objętych TAC przezornościowymi i analitycznymi. Na podstawie art. 2 tego rozporządzenia przy ustalaniu TAC Rada ma określić stada, w odniesieniu do których nie stosuje się art. 3 lub 4, w szczególności na podstawie biologicznego stanu zasobów. Ostatnio w odniesieniu do wszystkich stad objętych obowiązkiem wyładunku na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 wprowadzono mechanizm elastyczności obejmującej kolejny rok. W związku z tym, w celu uniknięcia nadmiernej elastyczności, która podważyłaby zasady racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji żywych zasobów morza, utrudniłaby realizację celów wspólnej polityki rybołówstwa i spowodowałaby pogorszenie biologicznego stanu zasobów, należy wyjaśnić, że art. 3 i 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 mają zastosowanie w odniesieniu do analitycznych TAC tylko wówczas, gdy nie korzysta się z obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.
- (17) Ponadto, ponieważ poziom biomasy stad dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego i dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego jest poniżej wartości B_{lim} , a w 2022 r., dozwolony jest jedynie przyłów, połów do celów badań naukowych oraz w przypadku śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego, niektóre połowy przybrzeżne na niewielką skalę, państwa członkowskie, mające udział w kwotach odpowiedniego TAC zobowiązały się, że nie będą stosować obejmującej kolejny rok elastyczności przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, w odniesieniu do tych stad w 2022 r., tak aby połowy w 2022 r. nie przekroczyły TAC ustalonego dla stada dorsza atlantyckiego we wschodniej części Morza Bałtyckiego, śledzia atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego i dorsza atlantyckiego w zachodniej części Morza Bałtyckiego. Ponadto, biorąc pod uwagę, że biomasy stad zasobów rzecznych łososia na południe od 59°30'N są prawie wszystkie poniżej granicznego punktu odniesienia dla produktywności pod względem smoltów (R_{lim}) oraz że w 2022 r. w tym obszarze dozwolone są jedynie przyłowy i połowy do celów badań naukowych, państwa członkowskie, których to dotyczy podjęły podobne zobowiązanie dotyczące elastyczności obejmującej kolejny rok w odniesieniu do połowów w roku 2022 w głównym akwenie.
- (18) Rok połowowy dotyczący okowiela w rejonie ICES 3a, wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a oraz wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 trwa od dnia 1 listopada do dnia 31 października. Aby umożliwić rozpoczęcie połowów w dniu 1 listopada 2021 r. oraz na podstawie nowej opinii naukowej i w następstwie konsultacji ze Zjednoczonym Królestwem, konieczne jest ustalenie wstępnego TAC dla okowiela w rejonie ICES 3a, wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a oraz wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 na okres od dnia 1 listopada 2021 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. Ten wstępny TAC należy ustalić zgodnie z opinią ICES opublikowaną w dniu 8 października 2021 r.
- (19) W rozporządzeniu Rady (UE) 2021/92⁽⁶⁾ tabela określająca uprawnienia do połowów makreli w Morzu Północnym odnosi się do wód obszarów 3a i 4; wód Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a; wód Unii obszarów 3b, 3c oraz podrejonów 22–32 zgodnie z Umową o handlu i współpracy między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej, z jednej strony, a Zjednoczonym Królestwem Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, z drugiej strony⁽⁷⁾. Jednak w 2021 r. konsultacje w sprawie makreli między państwami nadbrzeżnymi nie doprowadziły do osiągnięcia między Unią, Zjednoczonym Królestwem i Norwegią porozumienia dotyczącego dostępu. W związku z tym Unia nie ma dostępu do połowów swojej kwoty makreli w wodach Morza Północnego należących do Norwegii.

⁽⁴⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami (Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3).

⁽⁶⁾ Rozporządzenie Rady (UE) 2021/92 z dnia 28 stycznia 2021 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2021 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mających zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 31 z 29.1.2021, s. 31).

⁽⁷⁾ Dz.U. L 149 z 30.4.2021, s. 10.

- (20) W 2021 r. Unia zakończyła negocjacje ze Zjednoczonym Królestwem w sprawie uprawnień do połowów i środków zarządzania dla niektórych TAC na 2021 r., w tym makreli, co umożliwi Unii poławianie swojej kwoty makreli w wodach Zjednoczonego Królestwa. W związku z tym należy odpowiednio zmienić tabele z uprawnieniami do połowów, aby odzwierciedlić granice obszarów połowowych w wodach Morza Północnego należące do Zjednoczonego Królestwa i do Unii.
- (21) W 2021 r. Unia nie ma dostępu do połowów swojej kwoty makreli w wodach Morza Północnego należących do Norwegii. Rozporządzenie (UE) 2021/92 obejmuje tabelę uprawnień do połowów makreli w wodach Norwegii obszarów 2a i 4a i powinna istnieć możliwość poławiania kwoty 13 359 ton przydzielonej Danii w wodach Morza Północnego należących do Unii i do Zjednoczonego Królestwa. W tabeli zawierającej stosowne uprawnienia do połowów należy dodać przypis umożliwiający Danii poławianie tej kwoty w wodach Morza Północnego należących do Unii i do Zjednoczonego Królestwa. Zjednoczone Królestwo było konsultowane w sprawie tej możliwości i nie zgłosiło żadnego sprzeciwu do podejścia zezwalającego na połowy tej kwoty w tych wodach Zjednoczonego Królestwa od dnia 12 października 2021 r.
- (22) Zgodnie z Umową o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów między Unią Europejską, z jednej strony, a rządem Grenlandii i Rządem Danii, z drugiej strony i protokołem wykonawczym do tej umowy ⁽⁸⁾, Unia ma otrzymać 7,7 % TAC gromadnika poławianego w wodach Grenlandii podobszarów ICES 5 oraz 14. W dniu 5 października 2021 r. Unia otrzymała od władz Grenlandii informację, że ICES wydała opinię dotyczącą gromadnika na okres połowu 2021/2022 na poziomie 904 200 ton jako TAC. W następstwie opinii naukowych i na podstawie osiągniętego między Grenlandią, Islandią i Norwegią porozumienia w sprawie gromadnika rząd Grenlandii ustalił kwotę 1 356 300 ton. Zgodnie z protokołem wykonawczym Grenlandia chciałaby zaoferować Unii 69 623 tony gromadnika, co stanowi 7,7 % łącznego TAC. Ten TAC powinien być obecnie ustalany na tej podstawie. Ponadto Grenlandia, Islandia i Norwegia jako element swojego uzgodnienia ramowego w sprawie ochrony gromadnika i zarządzania nim uzgodniły nową organizację okresu połowu. W związku z tym konieczne jest również uwzględnienie zmiany w okresie połowu, który obecnie powinien odnosić się do okresu od dnia 15 października 2021 r. do dnia 15 kwietnia 2022 r.
- (23) Komisja przyznaje upoważnienia do połowów statkom pływającym pod banderą Wenezueli w celu umożliwienia im połowów lucjanowatych na wodach Unii u wybrzeży Gujany Francuskiej. Proponowana zmiana ma na celu zapewnienie pod pewnymi warunkami ciągłości operacji połowowych w trakcie dwuletniego procesu udzielania zezwolenia.
- (24) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2021/92.
- (25) Aby nie zakłócić działalności połowowej oraz zapewnić unijnym rybakom środki utrzymania, przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące Morza Bałtyckiego powinny być stosowane od dnia 1 stycznia 2022 r. Limity połowowe przewidziane w rozporządzeniu (UE) 2021/92 obowiązują od dnia 1 stycznia 2021 r. Niniejsze rozporządzenie powinno jednak mieć zastosowanie do okowiela w rejonie ICES 3a, w wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a od dnia 1 listopada 2021 r. do dnia 31 października 2022 r. W związku z potrzebą kontynuowania zrównoważonej działalności połowowej oraz rozpoczęcia odpowiednich połowów na czas przed otwarciem sezonów połowowych przepisy wprowadzone niniejszym rozporządzeniem dotyczące limitów połowowych makreli w norweskich wodach Morza Północnego i gromadnika w wodach Grenlandii podobszarów 5 i 14 ICES powinny mieć zastosowanie odpowiednio od 12 października 2021 r. i 15 października 2021 r. Ponieważ uprawnienia do połowów, których to dotyczy, nie zostały jeszcze wyczerpane albo zostaną zwiększone na mocy niniejszego rozporządzenia, stosowanie niniejszego rozporządzenia z mocą wsteczną nie narusza zasad pewności prawa ani ochrony uzasadnionych oczekiwań. W związku z pilnym charakterem niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu,

⁽⁸⁾ Dz.U. L 175 z 18.5.2021, s. 3.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

W niniejszym rozporządzeniu ustala się uprawnienia do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim na rok 2022 oraz zmienia się niektóre uprawnienia do połowów w innych wodach ustalone w rozporządzeniu (UE) 2021/92.

Artykuł 2

Zakres stosowania

1. Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do unijnych statków rybackich prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.
2. Niniejsze rozporządzenie ma również zastosowanie do połowów rekreacyjnych, jeżeli zostały one wyraźnie wskazane w odpowiednich przepisach.

Artykuł 3

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia zastosowanie mają definicje zawarte w art. 4 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Ponadto stosuje się następujące definicje:

- 1) „podrejon” oznacza podrejon Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) Morza Bałtyckiego, jak określono w załączniku III do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009 ⁽⁹⁾;
- 2) „całkowity dopuszczalny połów” (TAC) oznacza wielkość połowów z każdego stada, którą można złowić w okresie jednego roku;
- 3) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- 4) „połowy rekreacyjne” oznaczają niekomercyjną działalność połowową, w przypadku której żywe zasoby morza są eksploatowane do takich celów jak rekreacja, turystyka lub sport.

ROZDZIAŁ II

UPRAWNIENIA DO POŁOWÓW

Artykuł 4

TAC i jego przydziały

Wielkości TAC, kwoty oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane, określono w załączniku.

⁽⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 218/2009 z dnia 11 marca 2009 r. w sprawie przekazywania przez państwa członkowskie prowadzące połowy na północno-wschodnim Atlantyku danych statystycznych dotyczących połowów nominalnych (Dz.U. L 87 z 31.3.2009, s. 70).

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziału uprawnień do połowów

Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu pozostaje bez uszczerbku dla:

- a) wymian dokonywanych na podstawie art. 16 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- b) odliczeń i ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
- c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub przeniesionych na podstawie art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013;
- e) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 105 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.

Artykuł 6

Warunki wyładunku połowów i przyłowów

Stada gatunków niebędących gatunkami docelowymi znajdujące się w bezpiecznych granicach biologicznych, o których mowa w art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013, które kwalifikują się do celów odstępstwa od obowiązku odliczania połowów od odpowiednich kwot określono w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 7

Zamknięcia w celu ochrony tarła dorsza atlantyckiego

1. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 25 i 26 od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia.
2. Zwolnienie dotyczące zakazu ustanowionego w ust. 1 stosuje się w przypadkach:
 - a) operacji połowowych prowadzonych wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te prowadzone są w pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241;
 - b) unijnych statków rybackich o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli – w obszarze leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe;
 - c) unijnych statków rybackich, które w podrejonie 25, poławiają ze stad pelagicznych z przeznaczeniem do bezpośredniego spożycia przez ludzi, używając narzędzi o rozmiarze oczek sieci nie większym niż 45 mm, w obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 50 metrów – zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe – i których wyładunki są sortowane.
3. Zakazuje się połowów przy użyciu dowolnego rodzaju narzędzi połowowych w podrejonach 22 i 23 od dnia 15 stycznia do dnia 31 marca, a w podrejonie 24 od dnia 15 maja do dnia 15 sierpnia.
4. Zwolnienie dotyczące zakazu ustanowionego w ust. 3 stosuje się w przypadkach:
 - a) operacji połowowych prowadzonych wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że badania te prowadzone są w pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241;
 - b) unijnych statków rybackich o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących lub drygawic, przy użyciu sznurów stawnych dennych, takli – w obszarze leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych, takli dryfujących, węd ręcznych oraz podrywek lub podobnych biernych narzędzi połowowych na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe;

- c) unijnych statków rybackich, które w podrejonie 24, połowią ze stad pelagicznych z przeznaczeniem do bezpośredniego spożycia przez ludzi, używając narzędzi o rozmiarze oczek sieci nie większym niż 45 mm, w obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 40 metrów – zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe – i których wyładunki są sortowane;
 - d) unijnych statków rybackich prowadzących połowy małży dragami w podrejonie 22 na obszarach, gdzie głębokość wody jest mniejsza niż 20 metrów, zgodnie ze współrzędnymi na oficjalnej mapie morskiej wydanej przez właściwe organy krajowe.
5. Kapitanowie statków, o których mowa w ust. 2 lit. b) lub c) oraz ust. 4 lit. b), c) lub d), zapewniają możliwość monitorowania ich działalności połowowej w dowolnym momencie przez organy kontrolne państwa członkowskiego.

Artykuł 8

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonach 22–26

1. W ramach połowów rekreacyjnych w podrejonach 22 i 23 oraz w podrejonie 24 w obszarze leżącym w granicach sześciu mil morskich mierzonych od linii podstawowych zatrzymać można nie więcej niż jednego osobnika dorsza atlantyckiego dziennie na rybaka, z wyjątkiem okresu od dnia 15 stycznia do 31 marca, gdy należy zakazać połowów rekreacyjnych dorsza.
2. Zakazuje się połowów rekreacyjnych dorsza atlantyckiego w podrejonie 24 poza obszarami leżącymi w granicach sześciu mil morskich mierzonych od linii podstawowych oraz w podrejonach 25 i 26.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych.

Artykuł 9

Środki dotyczące połowów rekreacyjnych łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31

1. Zakazane są połowy rekreacyjne łososia atlantyckiego w podrejonach 22–31. Każdy złowiony osobnik łososia atlantyckiego zostaje niezwłocznie uwolniony do morza;
2. W drodze odstępstwa od ust. 1 rekreacyjne połowy łososia atlantyckiego są dozwolone pod następującymi łącznymi warunkami:
 - a) dziennie na jednego rybaka może zostać zatrzymany nie więcej niż jeden osobnik łososia atlantyckiego z przyciętą płetwą tłuszczową;
 - b) wszystkie zatrzymane osobniki wszystkich gatunków ryb są wyładowywane w całości.
3. W drodze odstępstwa od ust. 1 i 2 rekreacyjne połowy łososia atlantyckiego na północ od 59° 30'N są dozwolone w okresie od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia bez ograniczeń w obszarach leżących w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych.
4. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych.

Artykuł 10

Środki dotyczące ochrony stad troci wędrownej i łososia atlantyckiego w podrejonach 22–32

1. Statkom rybackim zakazuje się połowów troci wędrownej poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–32 od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2022 r. Podczas połowów łososia atlantyckiego poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonie 32 przyłowy troci wędrownej nie mogą przekraczać 3 % całkowitego połowu łososia atlantyckiego i troci wędrownej znajdujących się w dowolnym momencie na statku lub wyładowanych po każdym rejsie połowowym.
2. Zakazuje się połowów takłami poza obszarem leżącym w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych w podrejonach 22–31.
3. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla bardziej rygorystycznych środków krajowych.

Artykuł 11

Elastyczność

1. O ile w załączniku do niniejszego rozporządzenia nie określono inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 stosuje się do stad, dla których obowiązuje TAC przezornościowy, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 tego rozporządzenia stosuje się do stad, dla których obowiązuje TAC analityczny.
2. Art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96 nie mają zastosowania, w przypadku gdy państwo członkowskie korzysta z elastyczności obejmującej kolejny rok przewidzianej w art. 15 ust. 9 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

Artykuł 12

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przesyłając Komisji zgodnie z art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane odnoszące się do ilości ryb złowionych lub wyładowanych, stosują kody stad określone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

ROZDZIAŁ III

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 13

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2021/92

W rozporządzeniu (UE) 2021/92 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W załączniku IA wprowadza się następujące zmiany:
 - a) tabela określająca uprawnienia do połowów dorsza atlantyckiego w rejonie ICES 7d otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	7d (COD/07D.)
Belgia	33 ⁽¹⁾	TAC analityczny	
Francja	649 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niderlandy	19 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Unia	701 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	71 ⁽²⁾		
TAC	772		
⁽¹⁾	Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w obszarze 4, w tej części obszaru 3a, która leży poza cieśninami Skagerrak i Kattegat, oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (COD/*2A3X4).		
⁽²⁾	Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii w obszarze 4, w tej części obszaru 3a, która leży poza cieśninami Skagerrak i Kattegat, oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (COD/*2A3X4).”		

- b) tabela zawierająca uprawnienia do połowów makreli w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii w obszarach ICES 2a oraz podobaszarach 3 i 4 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszarów 2a, 3 i 4 (MAC/2A34.)
Belgia	544 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analityczny	
Dania	18 666 ⁽¹⁾⁽²⁾	Stosuje się art. 8 ust. 2 niniejszego rozporządzenia	
Niemcy	567 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Francja	1 713 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Niderlandy	1 724 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Szwecja	5 108 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Unia	28 322 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Norwegia	Nie dotyczy ⁽⁴⁾		
Zjednoczone Królestwo	Nie dotyczy ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
TAC	852 284		
⁽¹⁾	Warunek szczególny: z czego do 60 % można połować w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach międzynarodowych obszarów 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 i 14 (MAC/*2AX14).		
⁽²⁾	W granicach wyżej wymienionych kwot ilości nie większe niż wymienione poniżej można połować również w następujących dwóch obszarach:		
		wody Norwegii obszaru 2a (MAC/*02AN-)	wody Wysp Owczych (MAC/*FRO1)
	Belgia	0	0
	Dania	0	0
	Niemcy	0	0
	Francja	0	0
	Niderlandy	0	0
	Szwecja	0	0
	Unia	0	0
⁽³⁾	Warunek szczególny: w tym następująca ilość w tonach do połowu w wodach Norwegii obszarów 2a i 4a (MAC/*2A4AN):		
	251		
	W odniesieniu do połowów objętych tym warunkiem szczególnym przyłowy dorsza atlantyckiego, plamiaka, rdzawca, witlinka oraz czarniaka odlicza się od kwot dla tych gatunków.		
⁽⁴⁾	Należy odjąć od udziału Norwegii w TAC (kwota dostępu). Ilość ta obejmuje udział Norwegii w TAC dla Morza Północnego, który wynosi:		
	0		
	Kwotę tę można połować jedynie w obszarze 4a (MAC/*04 A.), z wyjątkiem następującej ilości w tonach, którą można połować w obszarze 3a (MAC/*03 A.):		
	0		

Warunek szczególny: w granicach wyżej wymienionych kwot w następujących obszarach nie można połowiąć ilości większych niż wymienione poniżej:

	3a	wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszarów 3a i 4bc;	4b	4c	wody Zjednoczonego Królestwa i wody międzynarodowe obszarów 2a, 5b, 6, 7, 8d, 8e, 12 i 14
	(MAC/*03 A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Belgia	0	0	0	0	326
Dania	0	4 130	0	0	11 200
Niemcy	0	0	0	0	340
Francja	0	490	0	0	1 028
Niderlandy	0	490	0	0	1 034
Szwecja	0	0	390	10	3 065
Unia	0	5 110	390	10	16 993
Zjednoczone Królestwo	0	Nie dotyczy	0	0	Nie dotyczy
Norwegia	0	0	0	0	0"

c) tabela dotycząca uprawnień do połowów makreli w wodach Norwegii rejonów ICES 2a i 4a otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	wody Norwegii obszarów 2a i 4a (MAC/2A4 A-N)
Dania	13 359 ⁽¹⁾	TAC analityczny	
Unia	13 359 ⁽¹⁾		
TAC	Nie dotyczy		

⁽¹⁾ W 2021 r. kwotę tę można połowiąć wyłącznie w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii Europejskiej obszarów 2a, 3 i 4 (MAC/*2A34X)."

- d) tabela zawierająca uprawnienia do połowów okowielu i powiązanych przyłowów w rejonie ICES 3a i w wodach Zjednoczonego Królestwa i Unii podobszaru ICES 4 oraz w wodach Zjednoczonego Królestwa rejonu ICES 2a otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Okowiel i powiązane przyłowu <i>Trisopterus esmarkii</i>		Obszar:	3a; wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (NOP/2A3A4.)
Rok	2021	2022		
Dania	116 447 ⁽¹⁾⁽³⁾	24 727 ⁽¹⁾⁽⁶⁾		TAC analityczny
Niemcy	22 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	5 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Niderlandy	86 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	18 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽⁶⁾		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	116 555 ⁽¹⁾⁽³⁾	24 750 ⁽¹⁾⁽⁶⁾		
Zjednoczone Królestwo	11 745 ⁽²⁾⁽³⁾	5 250 ⁽²⁾⁽⁶⁾		
Norwegia	0 ⁽⁴⁾	0 ⁽⁴⁾		
Wyspy Owcze	0 ⁽⁵⁾	0 ⁽⁵⁾		
TAC	Nie dotyczy	Nie dotyczy		
(1)	Przyłowu plamiaka i witlinka mogą stanowić do 5 % kwoty (OT2/*2A3A4). Przyłowu plamiaka i witlinka odjęte od kwoty zgodnie z niniejszym przepisem oraz przyłowu gatunków odjęte od kwoty zgodnie z art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.			
(2)	Kwotę można poławiać wyłącznie w wodach Zjednoczonego Królestwa i w wodach Unii obszarów ICES 2a, 3a i 4.			
(3)	Można poławiać wyłącznie od dnia 1 listopada 2020 r. do dnia 31 października 2021 r.			
(4)	Stosuje się kratownicę sortującą.			
(5)	Stosuje się kratownicę sortującą. Łącznie z maksymalnie 15 % nieuniknionych przyłowów (NOP/*2A3A4), które należy odjąć od tej kwoty.			
(6)	Można poławiać wyłącznie od dnia 1 listopada 2021 r. do dnia 31 grudnia 2021 r.”			

- e) tabela dotycząca uprawnień do połowów innych gatunków w wodach Unii obszaru ICES 4 i rejonu 6a na północ od 56°30'N otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Pozostałe gatunki	Obszar:	wody Unii obszarów 4 oraz 6a na północ od 56° 30' N (OTH/2A46AN)
Unia	Nie dotyczy	TAC	przezornościowy
Norwegia	1 000 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Wyspy Owcze	0		
TAC	Nie dotyczy		
(1)	Ograniczone do obszaru 4 (OTH/*2A4-C).		
(2)	Gatunki nieobjęte innymi TAC.”		

- 2) w załączniku IB tabela określająca uprawnienia do połowów gromadnika w wodach Grenlandii obszarów 5 i 14 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Gromadnik <i>Mallotus villosus</i>	Obszar:	wody Grenlandii obszarów 5 i 14 (CAP/514GRN)
Dania	51 088	TAC analityczny	
Niemcy	2 224	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Szwecja	3 666	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Wszystkie państwa członkowskie	2 645 ⁽¹⁾		
Unia	59 623 ⁽²⁾		
Norwegia	10 000 ⁽²⁾		
TAC	Nie dotyczy		
⁽¹⁾	Dania, Niemcy i Szwecja mogą mieć dostęp do kwoty dla »wszystkich państw członkowskich« dopiero po wyczerpaniu własnej kwoty. Jednakże państwa członkowskie posiadające ponad 10 % kwoty Unii nie mogą mieć w ogóle dostępu do kwoty dla »wszystkich państw członkowskich«. Połowy, które należy odjąć od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (CAP/514GRN_AMS).		
⁽²⁾	Dla okresu połowowego od dnia 15 października 2021 r. do dnia 15 kwietnia 2022 r.”		

- 3) w załączniku V część B do tabeli ustalającej maksymalną liczbę upoważnień do połowów dla statków państw trzecich połowiących w wodach Unii dodaje się przypis dotyczący Wenezueli:

„(2) Działalność połowowa jest dozwolona na podstawie roku kalendarzowego. Statek rybacki może jednak kontynuować działalność połowową do trzech miesięcy po wygaśnięciu jego upoważnienia do połowów, pod warunkiem że operator:

- zainicjował proces odnowienia upoważnienia do połowów,
- wypełnił wszystkie swoje zobowiązania umowne i dotyczące przekazywania informacji.

Przedłużenie to wygasa wraz z wejściem w życie decyzji Komisji o wydaniu nowego upoważnienia do połowów lub wraz z powiadomieniem o odmowie wydania temu statkowi nowego upoważnienia do połowów.”.

Artykuł 14

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2022 r.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu drugiego:

- a) art. 13 pkt 1 lit. a), b) i e) oraz pkt 3 stosuje się od dnia 1 stycznia 2021 r.;
- b) art. 13 pkt 1 lit. c) stosuje się od dnia 12 października 2021 r.;
- c) art. 13 pkt 2 stosuje się od dnia 15 października 2021 r. do dnia 15 kwietnia 2022 r.;
- d) art. 13 pkt 1 lit. d) stosuje się od dnia 1 listopada 2021 r. do dnia 31 października 2022 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 27 października 2021 r.

W imieniu Rady
G. DOVŽAN
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

TAC MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO UNIJNYCH STATKÓW RYBACKICH NA OBSZARACH, GDZIE WPROWADZONO TAC, W PODZIALE NA GATUNKI I OBSZARY

W tabelach poniżej określono TAC i kwoty (w tonach masy w relacji pełnej, o ile nie określono inaczej), w podziale na stada, oraz warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane.

Odniesienia do obszarów połowowych oznaczają odniesienia do obszarów ICES, o ile nie określono inaczej.

Stada ryb zostały wymienione zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków.

Do celów niniejszego rozporządzenia podaje się poniższą tabelę porównawczą nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

Nazwa łacińska	Kod Alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź atlantycki
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz atlantycki
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś atlantycki
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Tabela 1

Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	podrejony 30–31 (HER/30/31.)
Finlandia	91 287	TAC analityczny	
Szwecja	20 058		
Unia	111 345		
TAC	111 345		

Tabela 2

Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	podrejony 22-24 (HER/3BC+24)
Dania	110 ⁽¹⁾	TAC analityczny	
Niemcy	435 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Finlandia	0 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Polska	103 ⁽¹⁾		
Szwecja	140 ⁽¹⁾		
Unia	788 ⁽¹⁾		
TAC	788 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na śledzia atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.

Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego połowy tej kwoty są dozwolone dla unijnych statków rybackich o długości całkowitej poniżej 12 metrów, które prowadzą połowy z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplątujących, węd ręcznych, niewodów stawnych lub podrywek. Kapitanowie tych statków zapewniają możliwość monitorowania ich działalności połowowej w dowolnym momencie przez organy kontrolne państwa członkowskiego.

Tabela 3

Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32 (HER/3D-R30)
Dania	1 180	TAC analityczny Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.	
Niemcy	313		
Estonia	6 028		
Finlandia	11 766		
Łotwa	1 488		
Litwa	1 566		
Polska	13 367		
Szwecja	17 945		
Unia	53 653		
TAC	Nie dotyczy		

Tabela 4

Gatunek:	Śledź atlantycki <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	podrejon 28.1 (HER/03D.RG)
Estonia	22 026	TAC analityczny Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.	
Łotwa	25 671		
Unia	47 697		
TAC	47 697		

Tabela 5

Gatunek:	Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 25–32 (COD/3DX32.)
Dania	137 ⁽¹⁾	TAC przezornościowy Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	54 ⁽¹⁾		
Estonia	13 ⁽¹⁾		
Finlandia	10 ⁽¹⁾		
Łotwa	51 ⁽¹⁾		
Litwa	33 ⁽¹⁾		
Polska	159 ⁽¹⁾		

Szwecja 138 ⁽¹⁾

Unia 595 ⁽¹⁾

TAC Nie dotyczy

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na dorsza atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.

Tabela 6

Gatunek:	Dorsz atlantycki <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	podrejon 22-24 (COD/3BC+24)
Dania	214 ⁽¹⁾	TAC analityczny	
Niemcy	104 ⁽¹⁾	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	5 ⁽¹⁾		
Finlandia	4 ⁽¹⁾		
Łotwa	18 ⁽¹⁾		
Litwa	11 ⁽¹⁾		
Polska	57 ⁽¹⁾		
Szwecja	76 ⁽¹⁾		
Unia	489 ⁽¹⁾		
TAC	489 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na dorsza atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.

Tabela 7

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 22–32 (PLE/3BCD-C)
Dania	6 483	TAC analityczny	
Niemcy	720	Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.	
Polska	1 358		
Szwecja	489		
Unia	9 050		
TAC	9 050		

Tabela 8

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 22-31 (SAL/3BCD-F)
Dania	13 223 ⁽¹⁾⁽²⁾	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Niemcy	1 471 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Estonia	1 344 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾		
Finlandia	16 488 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Łotwa	8 411 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Litwa	989 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Polska	4 011 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Szwecja	17 874 ⁽¹⁾⁽²⁾		
Unia	63 811 ⁽¹⁾⁽²⁾		
TAC	Nie dotyczy		
⁽¹⁾	Wyrażony w liczbie sztuk ryb.		
⁽²⁾	<p>Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane. Na zasadzie odstępstwa od akapitu pierwszego mogą być podejmowane ukierunkowane na łososa atlantyckiego operacje połowowe prowadzone wyłącznie na potrzeby badań naukowych, pod warunkiem że są prowadzone z zachowaniem pełnej zgodności z warunkami określonymi w art. 25 rozporządzenia (UE) 2019/1241.</p> <p>W drodze odstępstwa od akapitu pierwszego połowy tej kwoty są dozwolone dla unijnych statków rybackich w okresie od dnia 1 maja do dnia 31 sierpnia na północ od szerokości 59°30'N w obszarach leżących w granicach czterech mil morskich mierzonych od linii podstawowych.</p>		
⁽³⁾	Warunek szczególny: nie więcej niż 450 osobników można poławiać w wodach Unii podrejonu 32 (SAL/*3D32).		

Tabela 9

Gatunek:	Łosoś atlantycki <i>Salmo salar</i>	Obszar:	wody Unii podrejonu 32 (SAL/3D32.)
Estonia	969 ⁽¹⁾	TAC przezornościowy	
Finlandia	8 486 ⁽¹⁾		
Unia	9 455 ⁽¹⁾		
TAC	Nie dotyczy		
⁽¹⁾	Wyrażony w liczbie sztuk ryb.		

Tabela 10

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	wody Unii podrejonów 22–32 (SPR/3BCD-C)
Dania	24 852	TAC analityczny	
Niemcy	15 745	Stosuje się art. 6 niniejszego rozporządzenia.	
Estonia	28 859		
Finlandia	13 010		
Łotwa	34 855		
Litwa	12 608		
Polska	73 969		
Szwecja	48 045		
Unia	251 943		
TAC	Nie dotyczy		